

GRAMMAIRE

“Saint-Valentin”

では

C'est la combinaison de “で” (indique le lieu d'action) et “は” (thème et sujet). Ici, “にほん では” veut dire “au Japon (en ce qui concerne le Japon)”.

【Exemples】

学校ではゲームをしてはいけません。

(がっこうではゲームをしてはいけません。)

Il ne faut pas jouer à des jeux à l'école.

バレンタインデーに

La particule “に” indique ici le moment où se passe l'action. Donc 「バレンタインデーに」 = “le jour de la Saint-Valentin”

【Exemples】

9時に行きます。

(くじにいきます。)

J'y vais à 9 heures.

誕生日にケーキを食べます。

(たんじょうびにケーキをたべます。)

Je mange un gâteau pour mon anniversaire.

あげます

Le verbe あげます (forme en masu de あげる) signifie « donner ».

Si tu veux apprendre plus de détail, j'ai expliqué dans la leçon 13 de N5.

【Structure】

Sujet は personne qui reçoit に chose donnée
を あげます。

【Exemples】

私は友達にプレゼントをあげました。

(わたしはともだちにプレゼントをあげました。)

J'ai offert un cadeau à mon ami.

や = et... entre autres

“や” est une particule qui sert à donner une liste partielle. Tu l'utilises pour dire “par exemple... et...” ou “entre autres”.

C'est moins strict que “と”, qui fait une liste complète.

【Exemples】

スーパーやコンビニ

le supermarché, le konbini, etc.

スーパーとコンビニ

le supermarché et le konbini.

で = lieu d'une action

La particule “で” indique le lieu où se passe une action. C'est comme dire “à / dans” un endroit où tu fais quelque chose.

【Exemples】

学校で勉強します。

(がっこうでべんきょうします。)

J'étudie à l'école.



～たり、～たりする

C'est une structure pour dire "etc", ou "par exemple" sans tout lister.

【Exemples】

映画を見たり、本を読んだりします。

(えいがをみたり、ほんをよんだりします。)

Je regarde des films, je lis des livres, etc.

から = parce que

C'est un mot pour dire "parce que", mais placé à la fin de la cause, C'est l'inverse du français.

【Exemples】

寒いですから、コートを着ます。

(さむいですから、コートをきます。)

Parce qu'il fait froid, je mets un manteau.

～も： aussi

La particule "も" signifie "aussi".

【Exemples】

私もです。

(わたしもです)

Moi aussi.

私も行きます。

(わたしもいきます。)

J'y vais, moi aussi.

～たい = vouloir

C'est la forme du désir. Tu l'utilises quand tu veux dire "je veux faire quelque chose".

【Construction】

forme en masu + たい

たべます → たべたい

【Exemples】

日本に行きたい。

(にほんに いきたい)

Je veux aller au Japon.

～しています

La forme en て + います peut exprimer soit une action en cours ("être en train de..."), soit un état qui dure. Dans le cas de ドキドキしています, ce n'est pas une action en train de se faire, mais un état émotionnel qui continue (le cœur continue de battre fort).

【Exemples】

ドキドキする

avoir le cœur qui bat

ドキドキしています

mon cœur continue à battre fort

もらった男の子

“Le style neutre + nom” est une grammaire équivalente au pronom relatif en français (le garçon qui a reçu du chocolat).

Le verbe est placé avant le nom, comme un adjectif.

【Exemples】

昨日買った本
(きのう買ったほん)
le livre que j'ai acheté hier

毎日会う人
(まいにちあうひと)
quelqu'un que je vois tous les jours

～ 後 (ご) = dans...

temps + 後 (ご) veut dire “dans” ou “après”

【Exemples】

一ヶ月後
(いっかげつご)
dans un mois, un mois plus tard

一時間後
(いちじかんご)
dans une heure, une heure plus tard

～から

Phrase : 男の子から女の子にあげる
(おとこのこからおんなのこにあげる)
Ici, la particule “から” ne veut pas dire “parce que”, mais plutôt “depuis / de la part de”.

【Exemples】

男の子から
(おとこのこから)
de la part du garçon

友達からもらった
(ともだちからもらった)
j'ai reçu de mon ami

お菓子

Ce n'est pas vraiment un point de grammaire, mais c'est une erreur fréquente chez mes élèves : la confusion entre le mot 「お菓子」 (おかし) et ケーキ. 「おかし」 ne veut pas dire “gâteau” ou “pâtisserie”. C'est un mot très générique qui désigne ce qu'on grignote entre les repas : des choses sucrées (comme les bonbons, cookies, chocolats) mais aussi salées (comme les chips, crackers, ou senbei). En revanche, 「ケーキ」 fait uniquement référence à un gâteau au sens pâtisserie occidentale (style fraisier, mousse, etc.). Donc attention : 「お菓子」 ne se traduit pas automatiquement par “gâteau” ! 🍰

Bien
compris ?

